

的外相安倍晉
郎性。過去，
總產值的百分
將不可能突破

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

實力雄厚現代化



中銀集團

香港：中國銀行・交通銀行・南洋商業銀行・廣東省銀行・新華銀
國華商業銀行・浙江興業銀行・鹽業銀行・寶生銀行・華僑商業銀行・

【本報訊】中銀集團香港十三家銀行，在為儲戶存款戶提供服務後，今年六月又推出支票服務。現在，只要在本集團任何一家銀行開有存款戶口或往來戶口，都可以在任何一間中銀集團的分支行提取、存款或兌現支票。這項服務，是根據中國銀行總行批准，由中銀集團香港十三家銀行共同提供。目前由於技術原因，這項服務只限於中銀集團香港十三家銀行內使用。

【本報訊】中銀集團香港十三家銀行，在為儲戶存款戶提供服務後，今年六月又推出支票服務。現在，只要在本集團任何一家銀行開有存款戶口或往來戶口，都可以在任何一間中銀集團的分支行提取、存款或兌現支票。這項服務，是根據中國銀行總行批准，由中銀集團香港十三家銀行共同提供。目前由於技術原因，這項服務只限於中銀集團香港十三家銀行內使用。

【本報訊】中銀集團香港十三家銀行，在為儲戶存款戶提供服務後，今年六月又推出支票服務。現在，只要在本集團任何一家銀行開有存款戶口或往來戶口，都可以在任何一間中銀集團的分支行提取、存款或兌現支票。這項服務，是根據中國銀行總行批准，由中銀集團香港十三家銀行共同提供。目前由於技術原因，這項服務只限於中銀集團香港十三家銀行內使用。

【本報訊】中銀集團香港十三家銀行，在為儲戶存款戶提供服務後，今年六月又推出支票服務。現在，只要在本集團任何一家銀行開有存款戶口或往來戶口，都可以在任何一間中銀集團的分支行提取、存款或兌現支票。這項服務，是根據中國銀行總行批准，由中銀集團香港十三家銀行共同提供。目前由於技術原因，這項服務只限於中銀集團香港十三家銀行內使用。

送月曆

買雲南田七雞
壹打，送1984年
曆一個。



雲南田七雞
補而不燥，運動

雲南田七雞精根據
名貴藥材「田七」及「雞」
精製，採用最新科學方
法，保持「田七」之藥
作用。

功能：
能防體弱多病，
能補血，滋補強身，
能助長兒童發育。



國貨公司、藥行、
經銷處：建興隆
地址：香港干諾道西

五萬學生參加 為期三個禮拜 朗誦節賽事今天展開

【本報訊】由香港教育委員會主辦，為期三個禮拜的「朗誦節」賽事，將於今日（廿四日）正式展開。這項旨在推廣朗誦藝術，提高學生朗誦技巧的比賽，將在全港各區同時舉行。參加的學生將由小學至中學，共計五萬多人。比賽分為個人及團體兩類，內容包括朗誦、戲劇及音樂等。評審委員會將根據學生的表現，選出優勝者，並頒發獎狀及獎金。這項比賽不僅能激發學生對朗誦的興趣，還能培養他們的自信心及團隊精神。



參加朗誦節賽事的學生和老師們合影。

孫中山紀念堂開幕

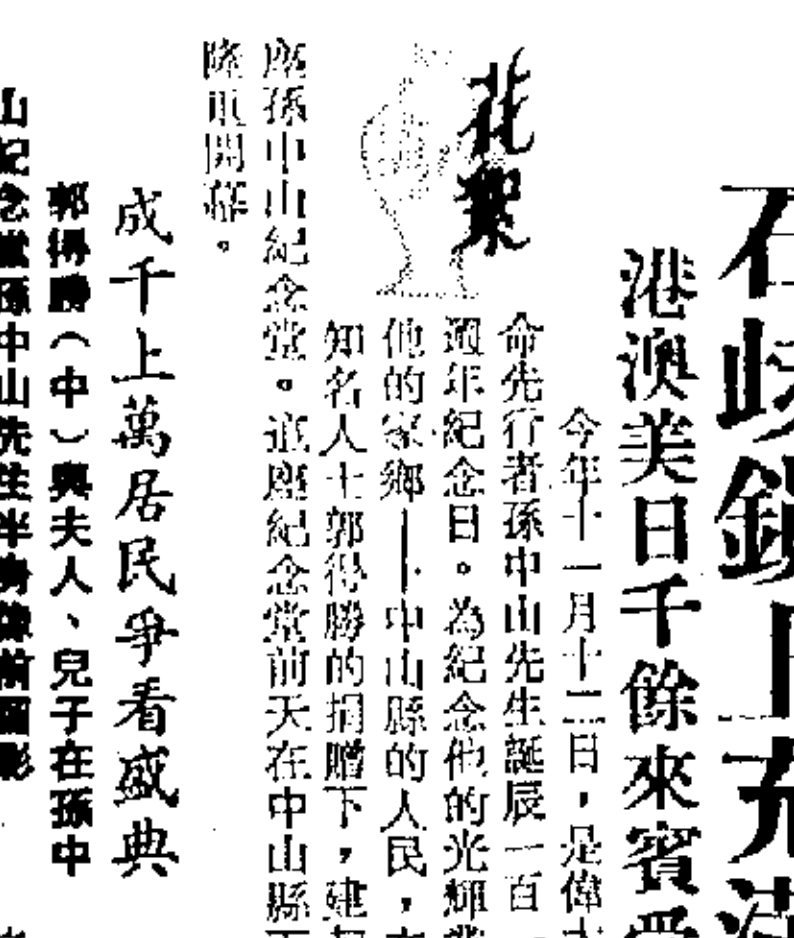
石岐鎮上充滿歡樂
港澳美日千餘來賓受熱情歡迎

【本報訊】位於石岐鎮的孫中山紀念堂，於昨日（廿三日）隆重開幕。當日吸引了超過一千名來自香港、澳門、日本及各地的嘉賓。紀念堂由孫中山先生之孫孫科先生主持，並由多位政府官員及社會人士剪綵。紀念堂內設有孫中山先生的生平事跡展覽，並設有圖書館及會議室。開幕典禮上，多位嘉賓致詞，讚揚孫中山先生的偉大貢獻，並表示將繼續發揚其革命精神。

社會保障制度不全 應推行供款保險制

關注社保委會昨發表報告指出
現行制度存在諸多漏洞

【本報訊】社會保障委員會昨日發表的一份報告指出，現行的社會保障制度存在諸多漏洞，建議政府推行供款保險制。報告指出，現行制度下，部分僱員在失業或退休時，無法獲得應有的保障。建議政府應建立一個由僱員及僱主共同供款的保險制度，以確保僱員在失業或退休時，能獲得足夠的經濟支持。此外，報告還建議政府應加強對社會保障制度的監管，確保制度的公平性及有效性。



參加朗誦節賽事的學生和老師們合影。

但願他們暫解哀愁

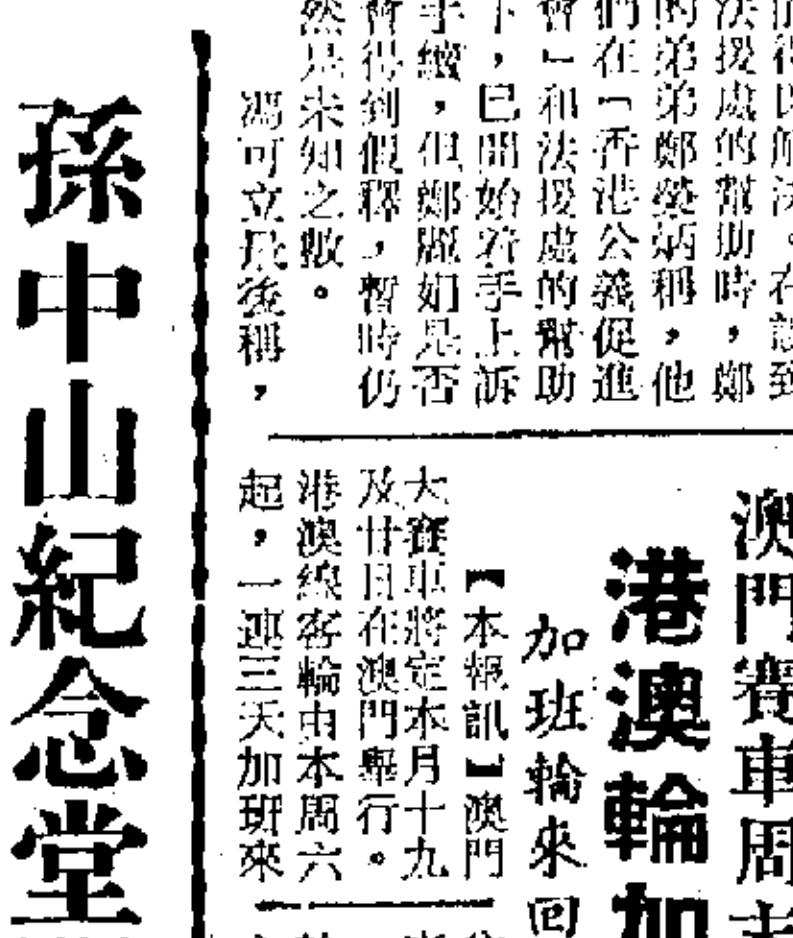
六名失去父母、母親又
百元將交還給孩子

【本報訊】六名失去父母、母親又百元將交還給孩子。這六名兒童在父母去世後，生活陷入困境。社會各界紛紛伸出援手，為他們提供生活及教育上的支持。目前，這六名兒童已得到妥善安置，並開始接受教育。社會各界呼籲，應繼續關注這些弱勢兒童，為他們提供更多的幫助及支持。

社會保障制度不全

應推行供款保險制

【本報訊】社會保障委員會昨日發表的一份報告指出，現行的社會保障制度存在諸多漏洞，建議政府推行供款保險制。報告指出，現行制度下，部分僱員在失業或退休時，無法獲得應有的保障。建議政府應建立一個由僱員及僱主共同供款的保險制度，以確保僱員在失業或退休時，能獲得足夠的經濟支持。此外，報告還建議政府應加強對社會保障制度的監管，確保制度的公平性及有效性。



參加朗誦節賽事的學生和老師們合影。

但願他們暫解哀愁

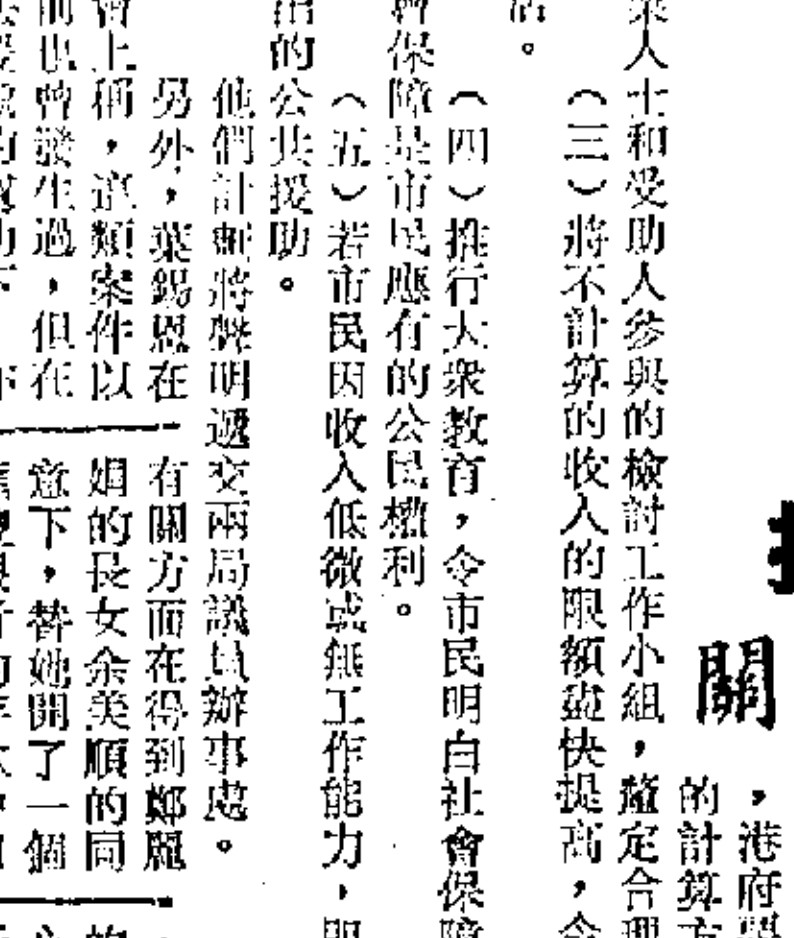
六名失去父母、母親又
百元將交還給孩子

【本報訊】六名失去父母、母親又百元將交還給孩子。這六名兒童在父母去世後，生活陷入困境。社會各界紛紛伸出援手，為他們提供生活及教育上的支持。目前，這六名兒童已得到妥善安置，並開始接受教育。社會各界呼籲，應繼續關注這些弱勢兒童，為他們提供更多的幫助及支持。

社會保障制度不全

應推行供款保險制

【本報訊】社會保障委員會昨日發表的一份報告指出，現行的社會保障制度存在諸多漏洞，建議政府推行供款保險制。報告指出，現行制度下，部分僱員在失業或退休時，無法獲得應有的保障。建議政府應建立一個由僱員及僱主共同供款的保險制度，以確保僱員在失業或退休時，能獲得足夠的經濟支持。此外，報告還建議政府應加強對社會保障制度的監管，確保制度的公平性及有效性。



參加朗誦節賽事的學生和老師們合影。

但願他們暫解哀愁

六名失去父母、母親又
百元將交還給孩子

【本報訊】六名失去父母、母親又百元將交還給孩子。這六名兒童在父母去世後，生活陷入困境。社會各界紛紛伸出援手，為他們提供生活及教育上的支持。目前，這六名兒童已得到妥善安置，並開始接受教育。社會各界呼籲，應繼續關注這些弱勢兒童，為他們提供更多的幫助及支持。

社會保障制度不全

應推行供款保險制

【本報訊】社會保障委員會昨日發表的一份報告指出，現行的社會保障制度存在諸多漏洞，建議政府推行供款保險制。報告指出，現行制度下，部分僱員在失業或退休時，無法獲得應有的保障。建議政府應建立一個由僱員及僱主共同供款的保險制度，以確保僱員在失業或退休時，能獲得足夠的經濟支持。此外，報告還建議政府應加強對社會保障制度的監管，確保制度的公平性及有效性。



參加朗誦節賽事的學生和老師們合影。

但願他們暫解哀愁

六名失去父母、母親又
百元將交還給孩子

【本報訊】六名失去父母、母親又百元將交還給孩子。這六名兒童在父母去世後，生活陷入困境。社會各界紛紛伸出援手，為他們提供生活及教育上的支持。目前，這六名兒童已得到妥善安置，並開始接受教育。社會各界呼籲，應繼續關注這些弱勢兒童，為他們提供更多的幫助及支持。

社會保障制度不全

應推行供款保險制

【本報訊】社會保障委員會昨日發表的一份報告指出，現行的社會保障制度存在諸多漏洞，建議政府推行供款保險制。報告指出，現行制度下，部分僱員在失業或退休時，無法獲得應有的保障。建議政府應建立一個由僱員及僱主共同供款的保險制度，以確保僱員在失業或退休時，能獲得足夠的經濟支持。此外，報告還建議政府應加強對社會保障制度的監管，確保制度的公平性及有效性。



參加朗誦節賽事的學生和老師們合影。

但願他們暫解哀愁

六名失去父母、母親又
百元將交還給孩子

【本報訊】六名失去父母、母親又百元將交還給孩子。這六名兒童在父母去世後，生活陷入困境。社會各界紛紛伸出援手，為他們提供生活及教育上的支持。目前，這六名兒童已得到妥善安置，並開始接受教育。社會各界呼籲，應繼續關注這些弱勢兒童，為他們提供更多的幫助及支持。

社會保障制度不全

應推行供款保險制

【本報訊】社會保障委員會昨日發表的一份報告指出，現行的社會保障制度存在諸多漏洞，建議政府推行供款保險制。報告指出，現行制度下，部分僱員在失業或退休時，無法獲得應有的保障。建議政府應建立一個由僱員及僱主共同供款的保險制度，以確保僱員在失業或退休時，能獲得足夠的經濟支持。此外，報告還建議政府應加強對社會保障制度的監管，確保制度的公平性及有效性。



參加朗誦節賽事的學生和老師們合影。

但願他們暫解哀愁

六名失去父母、母親又
百元將交還給孩子

【本報訊】六名失去父母、母親又百元將交還給孩子。這六名兒童在父母去世後，生活陷入困境。社會各界紛紛伸出援手，為他們提供生活及教育上的支持。目前，這六名兒童已得到妥善安置，並開始接受教育。社會各界呼籲，應繼續關注這些弱勢兒童，為他們提供更多的幫助及支持。

社會保障制度不全

應推行供款保險制

【本報訊】社會保障委員會昨日發表的一份報告指出，現行的社會保障制度存在諸多漏洞，建議政府推行供款保險制。報告指出，現行制度下，部分僱員在失業或退休時，無法獲得應有的保障。建議政府應建立一個由僱員及僱主共同供款的保險制度，以確保僱員在失業或退休時，能獲得足夠的經濟支持。此外，報告還建議政府應加強對社會保障制度的監管，確保制度的公平性及有效性。

情慾怎樣產生？

生物學界認為，情慾的產生是受多種因素影響的。包括生理、心理及環境等因素。科學家在研究發現，情慾的產生與大腦中的化學物質有關。這些化學物質能激發人的慾望，使人產生情慾。此外，環境因素如溫度、光線及聲音等，也能對情慾的產生產生影響。科學家呼籲，應進一步研究情慾的產生機制，以揭示其奧秘。

性生命知多少？

性生命是人類生命的重要組成部分。了解性生命的奧秘，對人類的健康及繁衍至關重要。科學家指出，性生命的產生與發育是一個複雜的過程，涉及多種生理及心理因素。此外，性生命的健康與否，還與個人的生活方式及環境有關。科學家呼籲，應加強對性生命的研究，為人類提供更多的健康指導。

水果軟糖

有糖無糖 常備現貨 歡迎轉口

經銷處：長合公司
電話：5-431196 5-437748

中國猛男

中藥成份 不含激素

中國化工進出口公司
吉林分公司經銷出口

經銷處：永安藥業公司
電話：5-627182

廣州星華藥廠出品

星華 老牌子 信譽好 療效高

平胃片

消化障礙 嘔吐腹瀉 胃酸過多 腹氣脹等

經銷處：瑞安公司
電話：5-437752

治喉靈藥

蛇胆川貝精

含有四川特產「川貝」高達46%，止咳化痰快好。售價雖貴，但勝在功效高，物有所值。

痰多咳嗽，一掃見效

請認明四川重慶中藥廠出品

經銷處：正南行有限公司經銷
電話：5-782522

白熊

White Bear

晴絨被

做法與眾不同

強力麝香辣椒膏

請認明「廣州牌」才是正貨

風濕之寶

主治：風濕骨痛 跌打損傷 活血化癥 關節疼痛

經銷處：富華藥業公司
電話：3-303139

超力睡得安

（唐代名醫高麗聖藥）

神經衰弱、健忘、失眠、等症而起的失眠。

經銷處：富華藥業公司
電話：3-303139

工安海報設計賽

已開始接受報名

至六月，來賓、校友、學生、均可參加。

主辦：香港海報設計協會

協辦：香港海報設計協會

評審：香港海報設計協會

獎金：名額有限，獎金優厚。

詳情請向：香港海報設計協會查詢。

五萬學生參加 為期三個禮拜

朗誦節賽事今天展開

中英文項目共三百餘項比去年增廿二項

【本報訊】為期三週的第三十五屆香港朗誦節各項比賽，將於今日開始。今年參賽者共五萬多人。

據朗誦節負責人何家榮稱，今年比賽的項目共分為中英文兩大類，共有一百多個項目，比去年增加了二十二項。其中英文項目有：(一)個人朗誦、(二)小組朗誦、(三)團體朗誦、(四)故事朗誦、(五)詩朗誦、(六)散文朗誦、(七)戲劇朗誦、(八)音樂朗誦、(九)舞蹈朗誦、(十)其他類。

何家榮表示，今年比賽的項目比去年增加了二十二項，主要是因應社會的變化，增加了一些新的項目，如「音樂朗誦」、「舞蹈朗誦」等。他希望透過這些比賽，能激發學生的朗誦興趣，提高他們的朗誦水平。

無可奈何的「創新」

管國興大廈業主 安裝防劫全新裝備

主要按鈕三個 所費僅百七元

【本報訊】大廈業主，最近向大廈內各單位業主，建議安裝防劫全新裝備。該項裝備主要按三個按鈕，所費僅一百七元。

據悉，該項裝備是由大廈業主向有關公司訂購，並由該公司向各單位業主收取費用。該項裝備安裝後，能有效防止歹徒闖入大廈內，對業主及大廈的安全起到保障作用。

房屋署管制違例小販

本星期擴展至葵興邨

【本報訊】房屋署發言人昨日表示，在葵興邨推行全面性管制違例小販行動，有別於以往在屋苑內進行的小範圍行動。

發言人指出，今次行動是針對葵興邨內的小販，特別是那些在屋苑內擺賣雜貨、鮮果、熟食等的小販。房屋署將會加強巡查，對違規的小販進行罰款或吊銷執照。

年少青名餘百二 賽型模沙堆加參

【本報訊】二百多名青少年，昨日在沙堆加參沙灘舉行沙灘模型比賽。這項比賽是由沙灘加參沙灘主辦，旨在推廣沙灘運動，提高青少年的沙灘運動水平。

比賽分為個人組和團體組，參賽者需要利用沙灘上的材料，製作出一個沙灘模型。評審團將會根據模型的創意、美觀程度等因素進行評選。

中華電力有限公司用戶請注意

中電預計在未來六個月或更長期間內，電費將維持不變。

中華電力有限公司宣佈若干措施，使用戶之電費穩定在目前水平。根據中電目前的預測，至少至一九八四年年中，電費將會維持不變。

所謂電費，是指用戶因用電而須繳交的全部費用，包括：(一)基本收費；(二)燃料價條款。此條款隨燃料價格而變動；(三)大量用戶的用電收費，則更包括需求收費。此收費乃根據該用戶對電力系統的最高需求而釐定。

燃料價條款

由下月開始，反映燃料價格變動的燃料價條款，將由每日調整改為每三個月調整一次。

這項措施屬試驗性質，是在

用戶建議下採用的。據中電瞭解，每日調整燃料價條款的方法，曾使部份用戶在預測及定價時有困難；因此，中電將計算燃料價條款由每日調整改為每三個月調整一次，以便電費能在一個較長期間內，維持在一個較穩定的水平。

中電仍將會維持一貫政策，在燃料價條款下，不賺取利潤，亦不承擔虧蝕。燃料價格的上升或下降，都會反映在用戶支付的電費上。

此外，中電也會繼續將燃料價條款的帳項分開處理，實行新調整措施時，如這項帳項的收入有暫時性的盈餘，中電將會按當時的最優惠利率計算，將所得利息撥入這項帳項內。這項帳項的收支平衡情況，將會成為

穩定日後燃料價條款收費的因素之一。

自從以煤發電的新發電機組投產以來，因現時煤價只及油價的一半，燃料費用下降，用戶得以透過燃料價條款而直接受益。

由於將有另一座燃煤發電機組投產，中電預測在未來的六個月內，甚或更長的一段期間，雖然基本收費將可能因擴展計劃而會有所增加，但燃料價條款的運作，將可使電費維持不變。

在過去一年內，港元對美元的匯率曾經歷劇烈波動，生活指數亦提高了百分之十，但在同一期間，中電用戶的電費增幅，則不及百分之四。



中華電力有限公司
信賴前景 投資將來

倫敦發英護照 收費今起增四鎊

【本報訊】英國政府宣佈，從今日開始，向海外申請英護照的收費將增加四鎊。

據悉，這項收費增加是針對那些在英國境內申請英護照的申請人。政府表示，這項措施是為了彌補護照申請的行政開支。

護衛公司為客戶提供服務

【本報訊】香港護衛公司宣佈，為客戶提供一系列保安服務。

該公司表示，其保安服務包括：門衛、巡邏、保安、防範等。該公司擁有一支經驗豐富的保安隊伍，能夠為客戶提供高質量的保安服務。

汽車可添裝甲設備

【本報訊】香港護衛公司宣佈，為客戶提供汽車防彈及防炸彈等保安設備。

該公司表示，其保安設備包括：防彈玻璃、防彈車身、防炸彈裝置等。該公司擁有一支專業的技術團隊，能夠為客戶提供專業的保安設備安裝及維修服務。

新安海報設計賽 已開始接受報名

【本報訊】新安海報設計賽已開始接受報名。這項比賽是由新安報主辦，旨在推廣海報設計，提高青少年的海報設計水平。

比賽分為個人組和團體組，參賽者需要設計出一張海報。評審團將會根據海報的創意、美觀程度等因素進行評選。

英聯邦作文比賽 教署邀學生參加

【本報訊】教育署邀請各級學生參加英聯邦作文比賽。這項比賽是由英聯邦政府主辦，旨在推廣英語寫作，提高學生的英語寫作水平。

比賽分為小學組、中學組和高中組，參賽者需要寫出一篇作文。評審團將會根據作文的內容、表達、結構等因素進行評選。



▲孫中山先生逝世紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生逝世紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生逝世紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生逝世紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生逝世紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生逝世紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生逝世紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

▲孫中山先生紀念會，由孫中山先生紀念委員會主辦，旨在紀念孫中山先生對中國革命的貢獻。

中銀集團為大家



行 • 中南銀行 • 金城銀行
集友銀行 • 澳門：南通銀行

展出廿三天 觀眾近四萬
清帝后文物展結束

於選曲輕鬆且多樣化
目，又加插其他表演項
好評，博得全場觀眾的
節目開始前，三

亞區太
伊港
送歡
姑東

【本報訊】由前
馬六甲亞總理東姑
曉都、拉惹曼主持的
亞太伊港會，
經過兩天來的會議，

【本報訊】至港盲人輔導
會即將在港興建一間綜合
性康復中心，為失明人士提供
具新設備的轉運服務。

盲人輔導會負責人表示，
康復中心落成後，將設有一間
圖書失明人士宿舍、盲人安老
院和一間綜合性的眼科診所，

又訊，紅十字會
最近獲何東圖書館
基金捐款，增設一部
圖書，專供陳列及宣
傳捐血資料之用。

此車將分別停泊
各區，供區內居民參
觀有關資料。
目前紅十字會共
有兩部流動捐血車。

出口船期預告

天國	TIAN YUE	天津	11月21	華北
高麗	KUO LIE	高雄	11月21	華北
海國	HAI KUO	高雄	11月21	永福
海富	MARINE CONTAINER	基隆	11月21	永福
皇星	ROYAL STAR	上海	11月21	永福
盤江	LIN JIANG	汕頭	11月22	招福
津河	SHU HE	張家港	11月22	招福
大同二號	TA TUNG 2	高雄	11月22	永福
貿易貨輪	TRADE CONTAINER	高雄	11月22	永福
華聯	EWA LIP	基隆	11月22	海豐
永福	JUPITER	高雄	11月22	海豐
六號	TUNG HAI 6	高雄	11月23	永福
合中	TAI CHUNG	高雄	11月23	永福
德祥二號	KION HWA 2	高雄	11月23	永福
東南	HP DONGNAM	釜山	11月24	永福
寶利隆士	BONTITA ACE	日本	11月24	東洋
蘇龍	SU LONG	南港	11月24	東洋
亞河	JUNG HE	釜山	11月24	招福
寶利星	BONNY STAR	青島	11月25	招福
亞利三	AURELIO III	關島	11月25	富

北 美 洲 線

格爾德京	PRES. GRANT	加西西北太平洋	11月16	德海
蘇林正號	GALLEON INTEGRITY	洛杉磯三藩市	11月16	德海
愛國者	SL. PATRIOT	安南太平洋	11月16	海豐
雪梨輪	HARBOUR BRIDGE	西澳西岸	11月16	海豐
海龍水晶	NEP. CRYSTAL	加州紐約	11月17	海豐
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	11月17	海豐
阿拉加加	ALASKA MARU	美國西岸	11月17	大德
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加西西北太平洋	11月18	大德
長恒	EVER FOREVER	加州	11月18	香
綠島	GREEN ISLAND	加州	11月18	香
東方事業公司	EXECUTIVE	加州太平洋	11月18	海豐
力沙馬尼	MARSK	西澳西岸	11月19	海豐
華聯快輪	RUBER EXPRESS	加州西北太平洋	11月19	德海
德克士	QRT. KNIGHT	加州紐約	11月20	海豐
墨蘇特	MEXTECO	加州紐約	11月20	海豐
美國太平洋	AM. ASTRONAUT	加州紐約	11月20	海豐
耐納	SL. ENDURANCE	加州西北太平洋	11月21	德海
宜蘭	YE LAN	洛杉磯紐約	11月22	香
百保來	BARBER NARA	洛杉磯紐約	11月22	香
海龍鑽石	NEP. DIAMOND	洛杉磯紐約	11月22	海豐
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	11月23	海豐
探險者	SL. EXPLORER	加州太平洋	11月23	海豐
門羅總統	PRES. MONROE	西北太平洋	11月23	德海
長順	EVER SUPERB	加州西北太平洋	11月24	海豐
寶利隆士	BONTITA ACE	美國西岸	11月24	海豐
東方公司	ORT. MINISTER	加州紐約	11月24	德海
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	11月25	德海
德克士	BAY RIDER	加州紐約	11月26	海豐
德沙快輪	WESER EXPRESS	美國西岸	11月26	海豐
得力力士	DRAGONER MARSK	加州西北太平洋	11月26	德海
寶利隆士	BUNGA RAYA	加州紐約	11月27	海豐
海龍島瑪瑙	NEP. CORAL	西北太平洋	11月27	海豐
新嘉洲	LAMTONG CHAU	加州	11月27	海豐
德士蘭	FALSTRIA	加州西北太平洋	11月27	海豐
新香港	ZIM HONG KONG	加州紐約	11月27	海豐
長恒	EVER LIVING	紐約	11月27	海豐
奧國興業	AM. MARKET	加州紐約	11月27	海豐
蘇林正號	GALLEON HONOR	洛杉磯三藩市	11月28	海豐
多獲利	B. THERMOPYLAE	紐約西太平洋	11月28	海豐
長順	LONG BEACH	加州西北太平洋	11月28	海豐
東方百利	ORT. PREMIER	加州紐約	11月28	海豐

中 南 美 洲 線

愛比利亞	LIBERIA MARU	中南美洲	11月17	川
德克士古星	GNL. NAGAYA	加西太平洋	11月19	海豐
馬拉查	MARANON	巴拿馬	11月20	海豐
美國太平洋	AM. ASTRONAUT	安南	11月20	海豐
海龍	SEA EXPORTER	智利	11月21	川
德克士	PIKE BANK	加西太平洋	11月22	川
百保來	BARBER NARA	加西太平洋	11月22	海豐
紅海	C. C. RED SEA	加西太平洋	11月23	海豐
海龍利維	LI. LINKE	中南美洲	11月24	海豐
蘇林	GLORIA PEAK	中南美洲	11月27	海豐
美國興業	AM. MARKET	巴拿馬	11月27	海豐
多獲利	EVER LIVING	加西太平洋	11月27	海豐
美國自由	B. THERMOPYLAE	加西太平洋	11月28	海豐
奧國	AMERICAN LIBERTY	加西太平洋	11月28	海豐
長順	EVER VALOR	加西太平洋	11月28	海豐
百保來	BARBER TONSBURG	加西太平洋	11月28	海豐
德克士	TELLO	海豐	11月28	海豐
伊泰比	ITAMBE	南美洲	11月28	海豐

澳 洲、新 西 蘭 線

愛比	ELBE	新西蘭	11月18	海豐
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	11月17	海豐
文德	KHUD, TOGANSOON	澳洲	11月17	海豐
成發	CHENG TU	澳洲	11月18	海豐
荷尼亞	MEONIA	新西蘭	11月18	海豐
亞洲利維	ASIAN PEARL	澳洲	11月20	海豐
香港寶利	ISLAND CONTAINER	澳洲	11月21	海豐
香港寶利	ZIM MELBOURNE	澳洲	11月22	新嘉
非洲利維士	PREMANTLE VENTURE	奧里奧特特爾	11月23	新嘉
利維士	AUST. EXPLORER	澳洲	11月28	新嘉
拉比口	ZHI JIANG KOU	澳洲	11月27	新嘉
桂林	KWELIN	新西蘭	11月28	新嘉
東方華聯	ORT. EXPERT	澳洲	11月30	海豐
新嘉坡	ZIM KAOHSUNG	澳洲	12月1	新嘉

對人民幣匯價表

(十一月十二日)

單位	買	賣
十萬	845.67	849.31
一萬	367.79	369.63
一百	20.76	20.86
一	160.95	161.75
一百	74.01	74.39
一	24.61	24.73
一百	294.02	295.50
一	198.40	199.40
一百	26.85	26.77
一	68.77	67.77
一百	25.17	25.43
一	92.49	92.95
一百	10.52	10.58
一	12.32	12.38
一百	92.92	92.78
一	25.19	25.51
一百	181.09	181.89

對香港幣匯價表

(十一月十二日 實行銀行供價)

貨幣	單位	買	賣
英鎊	每百	780.50	781.20
英鎊	每百	781.80	782.20
英鎊	每磅	11.57	11.61
德馬克	每百	291.00	292.00
瑞士法郎	每百	359.00	360.00
法國法郎	每百	95.50	96.00
荷蘭盾	每百	280.50	282.00
意大利里拉	每千	4.70	4.80
加拿大元	每百	631.00	634.00
澳洲元	每百	712.00	715.00
新加坡元	每萬	331.50	332.00
新加坡元	每百	355.00	356.00
非拉索	每百	37.00	39.00
泰國盾	每百	33.00	33.00
泰國盾	每萬	75.00	80.00
新澳門幣	每百	18.10	18.30
新澳門幣	每百	96.00	98.00
人民幣	每百	393.23	397.75

中國銀行對香港幣匯價表

中國銀行對香港幣匯價表

68.1 (+0.1)

廣州—深圳火車時間表	
班次	廣州開 到深圳
97	上午 8 時 25 上午 9 時 44
99	上午 7 時 32 上午 9 時 10
543	上午 7 時 57 下午 12 時 50
95	上午 8 時 15 上午 11 時 20
501	上午 9 時 40 下午 3 時 30
101	上午 10 時 02 下午 1 時 35
201	下午 1 時 38 下午 8 時 03
班次	深圳開 到廣州
98	上午 9 時 33 下午 12 時 54
100	上午 11 時 33 下午 3 時 29
96	下午 1 時 00 下午 3 時 00
544	下午 2 時 10 下午 7 時 22
102	下午 3 時 02 下午 5 時 50
502	下午 4 時 30 下午 9 時 42
202	下午 6 時 20 下午 8 時 12
註：①201與202兩班為區間列車。	
②501與502為區間、客貨兼辦列車。	

今日明日出口船隻

船名	往	公司	日期
沙德威爾	SAIDRA WELSH	太古	11月20日
怡和	YI CHUN	太古	11月21日
科羅尼	CORONET	太古	11月22日
亞洲	ASIAN ROSE	太古	11月23日
海龍	ANTHOS	太古	11月24日
多美	TURTLE BAY	太古	11月25日
非洲	AFRICAN STARS	太古	11月26日
太平洋	PACIFIC SATU	太古	11月27日
福地	PROTA SINGAPORE	太古	11月28日
泰山	TAI SHAN	太古	11月29日
馬格烈	MARGRETHE MAERSK	太古	11月30日
地中海	MEDITERRANEA	太古	12月1日
德士	DETH	太古	12月2日
德士	DETH	太古	12月3日
德士	DETH	太古	12月4日
德士	DETH	太古	12月5日
德士	DETH	太古	12月6日
德士	DETH	太古	12月7日
德士	DETH	太古	12月8日
德士	DETH	太古	12月9日
德士	DETH	太古	12月10日
德士	DETH	太古	12月11日
德士	DETH	太古	12月12日
德士	DETH	太古	12月13日
德士	DETH	太古	12月14日
德士	DETH	太古	12月15日
德士	DETH	太古	12月16日
德士	DETH	太古	12月17日
德士	DETH	太古	12月18日
德士	DETH	太古	12月19日
德士	DETH	太古	12月20日
德士	DETH	太古	12月21日
德士	DETH	太古	12月22日
德士	DETH	太古	12月23日
德士	DETH	太古	12月24日
德士	DETH	太古	12月25日
德士	DETH	太古	12月26日
德士	DETH	太古	12月27日
德士	DETH	太古	12月28日
德士	DETH	太古	12月29日
德士	DETH	太古	12月30日
德士	DETH	太古	12月31日

今日入口船隻

船名	由	公司	日期
沙德威爾	SAIDRA WELSH	太古	11月20日
怡和	YI CHUN	太古	11月21日
科羅尼	CORONET	太古	11月22日
亞洲	ASIAN ROSE	太古	11月23日
海龍	ANTHOS	太古	11月24日
多美	TURTLE BAY	太古	11月25日
非洲	AFRICAN STARS	太古	11月26日
太平洋	PACIFIC SATU	太古	11月27日
福地	PROTA SINGAPORE	太古	11月28日
泰山	TAI SHAN	太古	11月29日
馬格烈	MARGRETHE MAERSK	太古	11月30日
地中海	MEDITERRANEA	太古	12月1日
德士	DETH	太古	12月2日
德士	DETH	太古	12月3日
德士	DETH	太古	12月4日
德士	DETH	太古	12月5日
德士	DETH	太古	12月6日
德士	DETH	太古	12月7日
德士	DETH	太古	12月8日
德士	DETH	太古	12月9日
德士	DETH	太古	12月10日
德士	DETH	太古	12月11日
德士	DETH	太古	12月12日
德士	DETH	太古	12月13日
德士	DETH	太古	12月14日
德士	DETH	太古	12月15日
德士	DETH	太古	12月16日
德士	DETH	太古	12月17日
德士	DETH	太古	12月18日
德士	DETH	太古	12月19日
德士	DETH	太古	12月20日
德士	DETH	太古	12月21日
德士	DETH	太古	12月22日
德士	DETH	太古	12月23日
德士	DETH	太古	12月24日
德士	DETH	太古	12月25日
德士	DETH	太古	12月26日
德士	DETH	太古	12月27日
德士	DETH	太古	12月28日
德士	DETH	太古	12月29日
德士	DETH	太古	12月30日
德士	DETH	太古	12月31日

明日出口船隻

船名	往	公司	日期
沙德威爾	SAIDRA WELSH	太古	11月21日
怡和	YI CHUN	太古	11月22日
科羅尼	CORONET	太古	11月23日
亞洲	ASIAN ROSE	太古	11月24日
海龍	ANTHOS	太古	11月25日
多美	TURTLE BAY	太古	11月26日
非洲	AFRICAN STARS	太古	11月27日
太平洋	PACIFIC SATU	太古	11月28日
福地	PROTA SINGAPORE	太古	11月29日
泰山	TAI SHAN	太古	11月30日
馬格烈	MARGRETHE MAERSK	太古	12月1日
地中海	MEDITERRANEA	太古	12月2日
德士	DETH	太古	12月3日
德士	DETH	太古	12月4日
德士	DETH	太古	12月5日
德士	DETH	太古	12月6日
德士	DETH	太古	12月7日
德士	DETH	太古	12月8日
德士	DETH	太古	12月9日
德士	DETH	太古	12月10日
德士	DETH	太古	12月11日
德士	DETH	太古	12月12日
德士	DETH	太古	12月13日
德士	DETH	太古	12月14日
德士	DETH	太古	12月15日
德士	DETH	太古	12月16日
德士	DETH	太古	12月17日
德士	DETH	太古	12月18日
德士	DETH	太古	12月19日
德士	DETH	太古	12月20日
德士	DETH	太古	12月21日
德士	DETH	太古	12月22日
德士	DETH	太古	12月23日
德士	DETH	太古	12月24日
德士	DETH	太古	12月25日
德士	DETH	太古	12月26日
德士	DETH	太古	12月27日
德士	DETH	太古	12月28日
德士	DETH	太古	12月29日
德士	DETH	太古	12月30日
德士	DETH	太古	12月31日

名神汽船株式會社

Meishin Line

船名	往	日期
第八義宗丸	新加坡	11月20日到
日進丸	新加坡	11月26日到
神戶丸	新加坡	12月6日到

海興號

M.S. HAI XING

船名	往	日期
珍珠丸	新加坡	11月20日到
延安五號	新加坡	11月26日到
佳星	新加坡	12月6日到

招商局輪船公司

China Ocean Shipping Company

船名	往	日期
YU HUA	南京	11/11
SU LONG	南通	11/12
LU DING	張家港	11/12

Japan Line

CARIBBEAN SEA 加勒比海

船名	往	日期
M.S. VESSEL	新加坡	11月20日到
日進丸	新加坡	11月26日到
神戶丸	新加坡	12月6日到

渣華輪船公司

渣華輪船公司

船名	往	日期
NEDLOYD MANILA	新加坡	11月20日到
NEDLOYD AUCKLAND	新加坡	11月26日到
NEDLOYD AMSTERDAM	新加坡	12月6日到

馬士基輪船(香港)有限公司

MAERSK LINE

船名	往	日期
力沙馬士基	新加坡	11月20日到
力沙馬士基	新加坡	11月26日到
力沙馬士基	新加坡	12月6日到

香港輪船有限公司

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

船名	往	日期
HANKIANG CAREER	新加坡	11月20日到
日進丸	新加坡	11月26日到
神戶丸	新加坡	12月6日到

中國定期航綫貨櫃服務

全貨櫃、散貨櫃及各類貨運

船名	往	日期
香港-廣州	新加坡	11月20日到
香港-上海	新加坡	11月26日到
香港-香港	新加坡	12月6日到

有威行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service

船名	往	日期
香港-廣州	新加坡	11月20日到
香港-上海	新加坡	11月26日到
香港-香港	新加坡	12月6日到

惠利廣告

七二六九八〇

船名	往	日期
香港-廣州	新加坡	11月20日到
香港-上海	新加坡	11月26日到
香港-香港	新加坡	12月6日到

新華輪船

M.V. XIN HUA

船名	往	日期
香港-廣州	新加坡	11月20日到
香港-上海	新加坡	11月26日到
香港-香港	新加坡	12月6日到

廣東國際聯運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名	往	日期
香港-廣州	新加坡	11月20日到
香港-上海	新加坡	11月26日到
香港-香港	新加坡	12月6日到

金源輪船

金源輪船

船名	往	日期
香港-廣州	新加坡	11月20日到
香港-上海	新加坡	11月26日到
香港-香港	新加坡	12月6日到

昨天足球賽看客逾萬人

寶路華一球壓東方

陳發枝上半場近門叩射奠定勝局

東方攻勢多安斯高門前屢失良機

【本報訊】昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，寶路華隊以一比〇擊敗東方隊，取得寶路華隊在該項比賽中的首場勝利。東方隊雖然在上半場攻勢頗多，但安斯高門前屢失良機，最終未能扳平比分。

昨晚八時正，在跑馬地馬場舉行的足球賽，寶路華隊對陣東方隊。寶路華隊在比賽中表現出色，上半場就取得領先。東方隊雖然在下半場加強了進攻，但未能攻破寶路華隊的球門。

寶路華隊在比賽中表現出色，上半場就取得領先。東方隊雖然在下半場加強了進攻，但未能攻破寶路華隊的球門。寶路華隊在比賽中表現出色，上半場就取得領先。東方隊雖然在下半場加強了進攻，但未能攻破寶路華隊的球門。

埔頭今續演甲組足球賽

南華夜戰戰流

門票分五種臨場有供應

【本報訊】甲組足球賽，昨晚在埔頭球場舉行。南華隊對陣某隊，比賽非常激烈。門票分五種，臨場有供應。

場四昨賽初排女洲亞

鮮朝南勝國中

洲澳敗擊本日

隊尼印敵不三比零隊港

【本報訊】亞洲女子足球賽，昨晚在場四舉行。中國隊對陣朝鮮隊，中國隊以三比零獲勝。香港隊對陣印度隊，香港隊以三比零獲勝。

港足球隊昨歸來

【本報訊】香港足球隊在昨日結束了為期三天的訓練，並已返回香港。隊員們在訓練中表現良好，教練對他們的表現感到滿意。

寶路華在把握戰機

寶路華隊在比賽中表現出色，上半場就取得領先。東方隊雖然在下半場加強了進攻，但未能攻破寶路華隊的球門。寶路華隊在比賽中表現出色，上半場就取得領先。東方隊雖然在下半場加強了進攻，但未能攻破寶路華隊的球門。

滬港單打乒乓球表演

楊敏卜啓娟獲冠軍

許崇仁決賽會勇奪世界冠軍

【本報訊】昨晚在跑馬地馬場舉行的乒乓球表演賽，楊敏卜和啓娟分別在單打比賽中獲得冠軍。許崇仁在決賽中勇奪世界冠軍。

中國網球隊抵港

十隊參加明天開始角逐

【本報訊】中國網球隊昨日抵達香港，參加即將舉行的網球比賽。十支隊伍將參加比賽，明天開始角逐。

中國男女手球隊

昨分勝台北日本

南朝鮮男子隊擊敗日本

【本報訊】中國男女手球隊昨日在比賽中分別擊敗了台北隊和日本隊。南朝鮮男子隊也擊敗了日本隊。

世界藝術體操錦標賽

保國選手獲金牌

【本報訊】世界藝術體操錦標賽昨日在場四舉行。保國選手在比賽中表現出色，獲得了金牌。

首年今

港金上

【本報訊】香港金價在過去一年中表現平穩。金價在過去一年中表現平穩。金價在過去一年中表現平穩。

大谷分莊廣告

本莊收分莊廣告處：遠東銀行

耳聾助機

耳聾助機，助聽器，助聽器，助聽器。

500廣東水泥

500廣東水泥，現貨供應。

機械加工

機械加工，機械加工，機械加工。

好彩廣告贈品有限公司

好彩廣告贈品有限公司，廣告贈品。

基記裝修工程

基記裝修工程，裝修工程。

德國平治牌四輪帶動

德國平治牌四輪帶動，汽車。

中國貿易

中國貿易，貿易。

港足球隊昨歸來

【本報訊】香港足球隊在參加完亞洲盃足球賽後，昨日（星期日）下午三時，由香港國際機場乘飛機返回香港。隊員們在機場受到親友和球迷的熱烈歡迎。隊員們表示，這次比賽經歷了艱辛，但最終獲得了好成績，感到非常自豪。他們還表示，將繼續努力，為香港足球事業做出貢獻。

較比期同年去與月九首年今 成二增口出品產港 成五逾增地內往輸

五成一增英輸 四成三增美輸

【本報訊】據港府統計局昨日（星期日）發表的貿易統計數字，本年一月至九月的貿易情況如下：香港出口總值為一百一十二億元，較去年同期增加百分之二點一；進口總值為一百一十八億元，較去年同期增加百分之五點一。其中，輸往美國的商品增加百分之四十三，輸往英國的商品增加百分之五十一。

內地來貨增二成二 日貨運來增一成

美國產品輸港增加二成

【本報訊】據港府統計局昨日（星期日）發表的貿易統計數字，本年一月至九月的貿易情況如下：香港進口總值為一百一十八億元，較去年同期增加百分之五點一。其中，來自內地的貨物增加百分之二十二點二，來自日本的貨物增加百分之十一點一。美國產品輸港增加百分之二。

美明年經濟趨好 漢華預測續好轉

美明年經濟趨好 漢華預測續好轉

【本報訊】美國商業發展銀行（漢華）昨日發表報告指出，美國明年經濟將趨好轉。報告指出，美國明年第一季的經濟增長率將達到百分之三點二，較去年同期有所提高。報告還指出，美國明年第二季的經濟增長率將達到百分之三點五，較去年同期有所提高。

經本港轉口貨總值 超過二百八十六億

比去年同期增百分之十九

【本報訊】據港府統計局昨日（星期日）發表的貿易統計數字，本年一月至九月的貿易情況如下：香港轉口貨總值為二百八十六億元，較去年同期增加百分之十九。其中，轉往美國的貨物增加百分之二十，轉往日本的貨物增加百分之十五。

股市上周反覆下挫 恒指跌四十四點

交投七億七千萬

【本報訊】香港股市上周（九月十四日至二十日）呈現反覆下挫的走勢。恒指在周一開市後，隨即大幅下挫，收市報一萬二千四百四十四點，較前周收市報一萬二千四百八十八點，跌四十四點。周二至周五，恒指繼續下挫，分別跌三十二點、四十二點、三十八點及四十二點。

西德紡織代表團 本周二到港訪問

並將前往廣州市參觀

【本報訊】一個由西德紡織業代表組成的代表團，將於本周二（九月二十一日）抵達香港訪問。代表團成員包括西德紡織業協會主席、西德紡織業協會副主席、西德紡織業協會秘書長、西德紡織業協會副秘書長、西德紡織業協會顧問、西德紡織業協會專家、西德紡織業協會代表等。

港金上周尚平穩 在三千五百上下徘徊

比前周收市升二十六個

【本報訊】香港金價上周（九月十四日至二十日）尚平穩，在三千五百上下徘徊。金價在周一開市後，隨即大幅下挫，收市報三千五百二十六點，較前周收市報三千五百零二點，升二十六個。周二至周五，金價繼續下挫，分別跌三十二點、四十二點、三十八點及四十二點。

五段均衡器 勾劃出理想音符

音樂效果往往有不盡滿意的地方，高音稍欠，低音略強，表現不夠協調。配備有五段均衡器的三洋M7760K四波收音機，將你理想中的音符重新勾劃出來，使你的聽覺享受更愜意。



M7760K收音錄音機
●4波段MW/SW/FM收音 ●AMSS自動選曲系統
●內置電容式錄音帶轉錄器 ●五段均衡器，隨意調節高低音頻

美匯上周未回降 日波幅十元

日波幅十元

【本報訊】美元匯價上周（九月十四日至二十日）尚未回降，日波幅為十元。美元匯價在周一開市後，隨即大幅下挫，收市報一百一十二點，較前周收市報一百一十二點，升二十六個。周二至周五，美元匯價繼續下挫，分別跌三十二點、四十二點、三十八點及四十二點。

Arts Festival 84

一九八四 香港藝術節

一月廿二日—二月二十日

倫敦巡迴劇團*音樂劇五重奏*馬德里古樂團*美藝三重奏*湖光山色歌舞行*蘇州彈詞*陳蝶梅*陳錦標*雅倫·斯維爾*中英劇團*顧品德*佐治亞樂舞團*賽爾利鋼樂隊*倫敦火燭音樂劇團*藝術節歌劇*愚之火小丑劇團*連耶·弗雷特文*堀米·由津子*項斯華*香港中樂團*香港管弦樂團*香港話劇團*以色列音樂團*尼哥拉斯·克林瑪*林鳳*劉楚華*塞西爾·麗凱*林昭亮*馬里奧·梅德里西班牙民族舞蹈團*麥·路易斯爵士大樂隊*瑞士默劇團*西格·崇子*匹茲堡交響樂團*瑪利·鹿德*安德烈·柏雲*香港電台交響樂團*謝路·施華*米高·狄伯特爵士*頌雅弦樂四重奏*東京弦樂四重奏*內田·光子*華盛頓芭蕾舞團*黃安源*衛庭新*武漢雜技團*西德科隆電台爵士大樂隊*

郵購訂票現已開始接受
詳情請於厚四十頁彩色印製之節目及訂票指南
請向填妥下列表格郵寄香港總郵局2547號或致電5-295765

或請到下列地點免費索閱：
香港藝術節協會（大會堂低座）
香港藝術節協會（中區廣場大廈/尖沙咀諮詢中心）
政府刊物銷售處
市政局新聞組（中環警署街）
通利琴行各分行

致：香港藝術節協會
請寄一九八四年香港藝術節之節目及訂票小冊乙份
姓名：
地址：

集友銀行

CHIU YU BANKING CORPORATION, LTD.

您忠實的朋友
攜手今日
發展將來
經營一切銀行業務

總行：香港德輔道中78號
電話：5-224161 5-224162 5-224163

北角支行：德輔道中399號 電話：5-706381-3
東區支行：德輔道中22-24號 電話：5-441678
上環支行：德輔道中431號 電話：5-482298
紅磡支行：德輔道中23-25號 電話：5-620051-2
新滿洲支行：德輔道中42號 電話：5-434174
油蔴地支行：康樂街161號 電話：3-322533
深水埗支行：深水埗道235號 電話：3-930151
青山道支行：青山道247號 電話：3-705187

華僑商業銀行

HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LTD.

總行：德輔道中88-98號華僑商業大廈 電話：5-434043

經營一切銀行業務

中區分行：金馬路46號 電話：5-650371
灣仔分行：德輔道中131號 電話：5-748201
北角分行：英皇道415號 電話：5-60108
七姊妹分行：德輔道中22-24號 電話：5-441678
西區分行：德輔道中23-25號 電話：5-620051-2
油蔴地分行：康樂街161號 電話：3-322533
深水埗分行：深水埗道235號 電話：3-930151
青山道分行：青山道247號 電話：3-705187

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作，業務遍全球

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

西區分行：德輔道中137-141號 電話：5-436231
灣仔分行：德輔道中137-141號 電話：5-436231
北角分行：英皇道415號 電話：5-60108
七姊妹分行：德輔道中22-24號 電話：5-441678
西區分行：德輔道中23-25號 電話：5-620051-2
油蔴地分行：康樂街161號 電話：3-322533
深水埗分行：深水埗道235號 電話：3-930151
青山道分行：青山道247號 電話：3-705187

東亞銀行

東亞銀行有限公司

總行：香港德輔道中111號 電話：5-612300 5-756011 3-961348

香港區分行：
新豐分行：德輔道中111號 電話：5-612300
灣仔分行：德輔道中111號 電話：5-612300
北角分行：英皇道415號 電話：5-60108
七姊妹分行：德輔道中22-24號 電話：5-441678
西區分行：德輔道中23-25號 電話：5-620051-2
油蔴地分行：康樂街161號 電話：3-322533
深水埗分行：深水埗道235號 電話：3-930151
青山道分行：青山道247號 電話：3-705187

東京銀行

THE BANK OF TOKYO LTD.

總行：東京日本橋區本町二丁目 電話：3-3211

香港區分行：
新豐分行：德輔道中111號 電話：5-612300
灣仔分行：德輔道中111號 電話：5-612300
北角分行：英皇道415號 電話：5-60108
七姊妹分行：德輔道中22-24號 電話：5-441678
西區分行：德輔道中23-25號 電話：5-620051-2
油蔴地分行：康樂街161號 電話：3-322533
深水埗分行：深水埗道235號 電話：3-930151
青山道分行：青山道247號 電話：3-705187

好彩廣告贈

一、禮品
專營世界各大銀
20週年紀念大銀
樣本號碼K-744
歡迎定購

500號廣東水

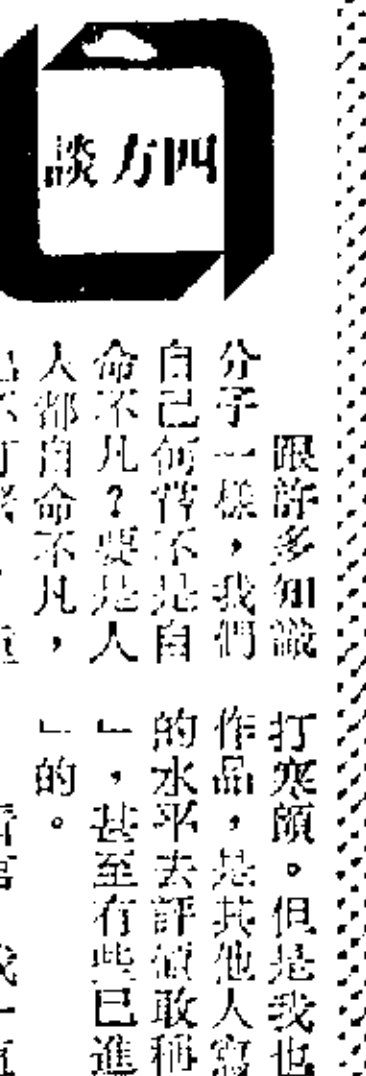
新會 台山 開平 江門 蓬江 江門 蓬江 江門 蓬江

3-812015 3-8
九龍彌敦道760號創中心100

德國平治牌四輪轎車

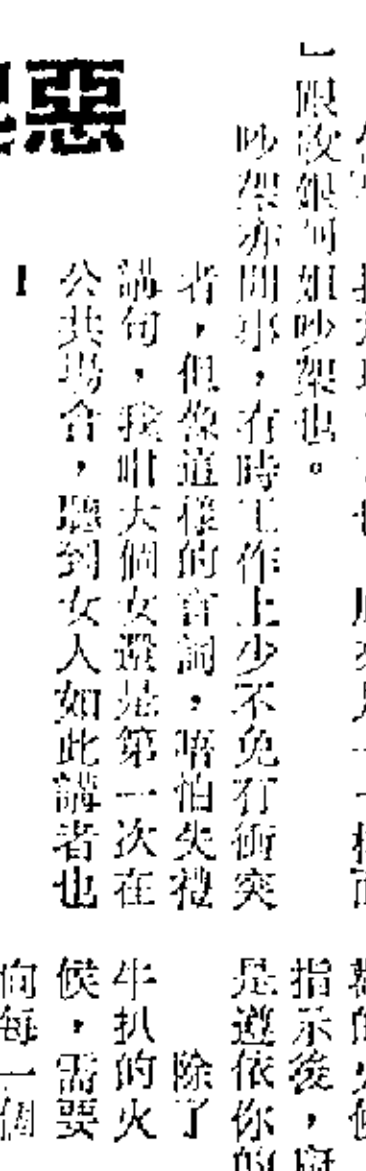
左軟卡車中國
中國貿易 9-785161 K
九龍彌敦道760號創中心100

從粵語歌講到罵人



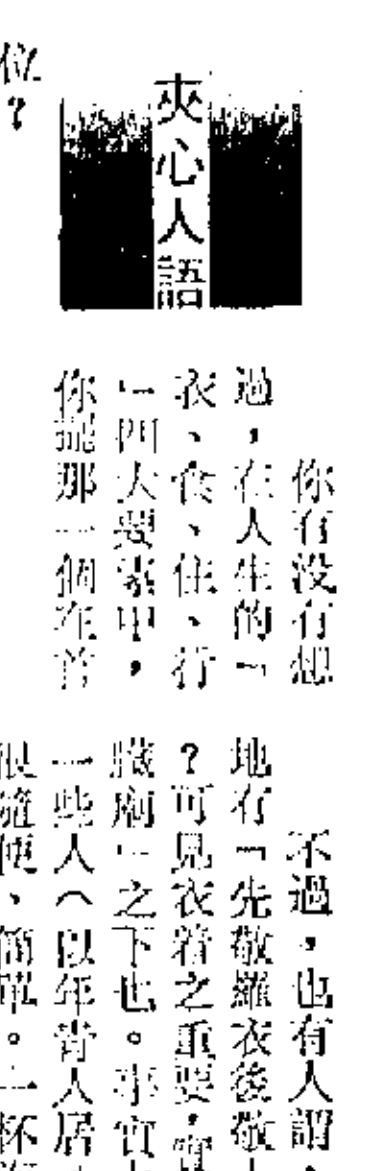
「粵語歌」這名詞，聽起來似乎很陌生，其實不然。我們只要聽過幾首，便會覺得它和我們的生活，是息息相關的。粵語歌，是流行於廣東地區的一種音樂形式，它不僅僅是娛樂，更是生活的一部分。在粵語歌中，我們可以看到許多反映社會現實、表達人民情感的內容。有些歌，甚至直接涉及到了「罵人」這個話題。這並不是說粵語歌都是罵人的歌，而是說，在粵語歌的創作和演唱中，「罵人」成了一個值得探討的現象。

惡起上來



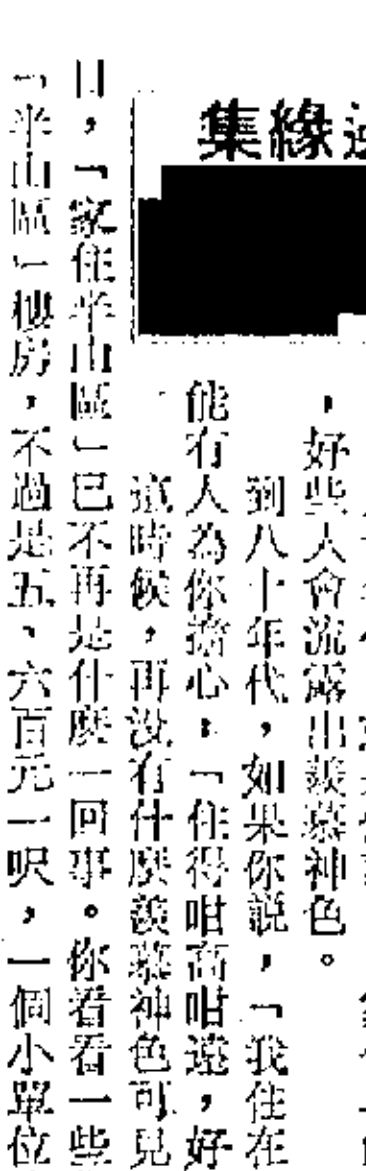
「惡起上來」，這是一個在粵語歌中常見的主題。它描述了一種突然爆發的憤怒或反抗情緒。在社會生活中，人們常常會遇到各種各樣的壓迫和不公，這些都會引發人們的憤怒。在粵語歌中，這種憤怒被表達出來，成為了一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以宣泄自己的情緒，也可以引起社會的關注。這種「惡起上來」的表達，其實是人們對社會現實的一種抗議和反抗。

住食衣行



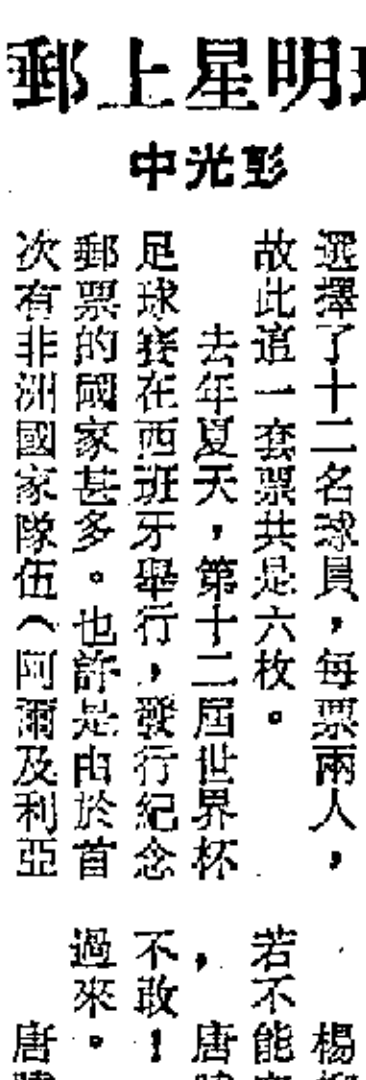
「住食衣行」，這是我們生活中最基本的四件事。在粵語歌中，這四件事被廣泛地描寫和歌頌。它們代表了人們對美好生活的嚮往和追求。在歌曲中，我們可以看到人們對居住環境的要求，對飲食的講究，對衣着的追求，以及對出行方式的關注。這些細節的描寫，使得粵語歌更加貼近生活，更加容易引起人們的共鳴。通過這些歌曲，我們可以感受到人們對生活的熱愛和對未來的憧憬。

半山區



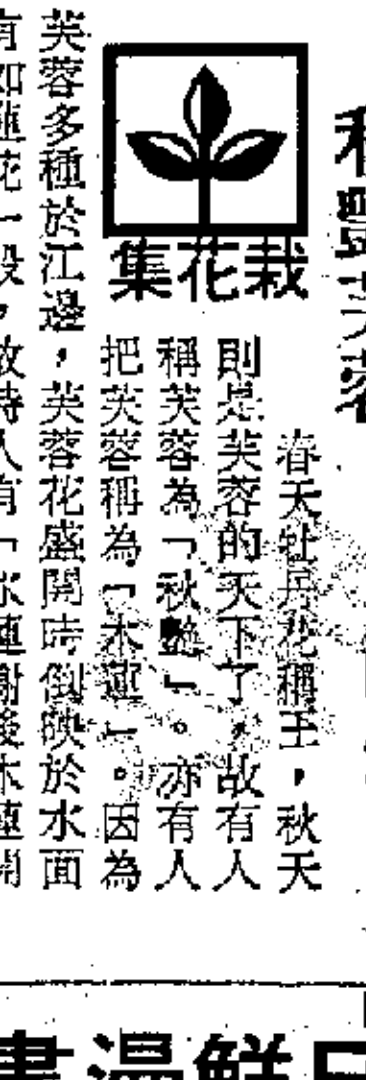
「半山區」，這是一個在香港非常有名的地名。在粵語歌中，它被賦予了特殊的意義。它不僅僅是一個地理概念，更是一種文化符號。在歌曲中，「半山區」常常被用來形容一種優雅、時尚的生活方式。它代表了人們對高品質生活的追求，也反映了香港作為一個國際大都市的獨特魅力。通過對「半山區」的歌頌，粵語歌展現了人們對美好生活的嚮往和追求。

足球明星上郵票



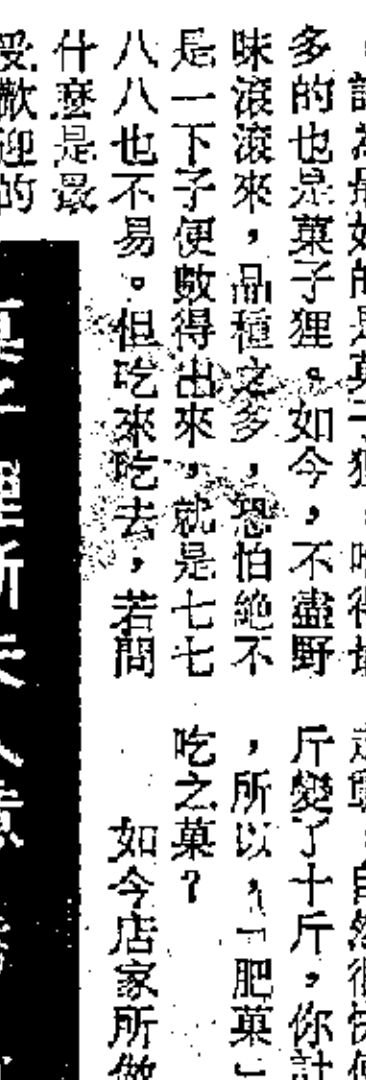
足球明星上郵票，這是一個在國際上非常普遍的做法。在許多國家，足球明星的形象被印在郵票上，以表彰他們對體育事業的貢獻。這種做法不僅可以激發人們對足球運動的熱愛，也可以提高郵票的收藏價值。在粵語歌中，足球明星的形象也常常被描寫和歌頌。通過這些歌曲，我們可以感受到足球運動的魅力和足球明星的偉大。

金銷術



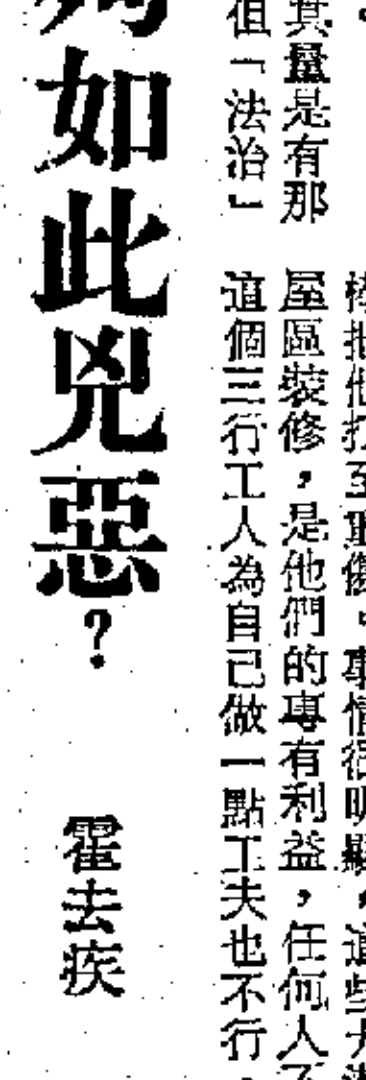
「金銷術」，這是一個在商業領域中非常專業的名詞。它指的是在銷售過程中所採用的一系列技巧和策略。在粵語歌中，金銷術被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個商業概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以學習到許多銷售技巧和策略，也可以提高他們的商業素養。這種「金銷術」的描寫，反映了人們對商業活動的關注和追求。

酒侍役



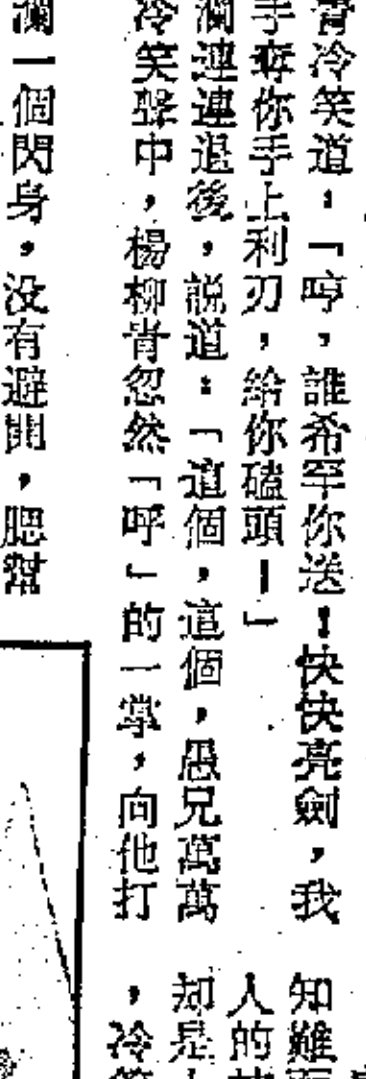
「酒侍役」，這是一個在服務業中非常常見的职业。在粵語歌中，酒侍役被廣泛地描寫和歌頌。他們是服務業的楷模，也是社會的公僕。通過演唱這些歌曲，人們可以感受到酒侍役的辛勤工作和無私奉獻精神。這種「酒侍役」的描寫，反映了人們對服務業的尊重和支持。

新園地



「新園地」，這是一個在文學和藝術領域中非常常見的名詞。它指的是在創作過程中所採用的一系列技巧和策略。在粵語歌中，新園地被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個文學概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以學習到許多創作技巧和策略，也可以提高他們的藝術素養。這種「新園地」的描寫，反映了人們對文學和藝術的熱愛和追求。

第五回：鐵掌神彈 武師傳絕技



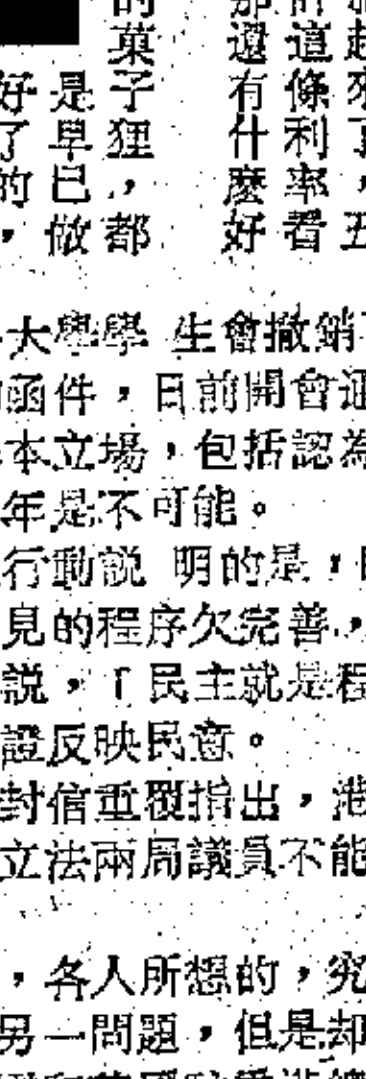
第五回：鐵掌神彈 武師傳絕技。這是一個在武俠小說中非常常見的回目。它描述了一個武師將他的絕技傳授給徒弟的過程。在粵語歌中，這個回目被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個文學概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以感受到武俠精神的魅力和武師的偉大。

秋風芙蓉



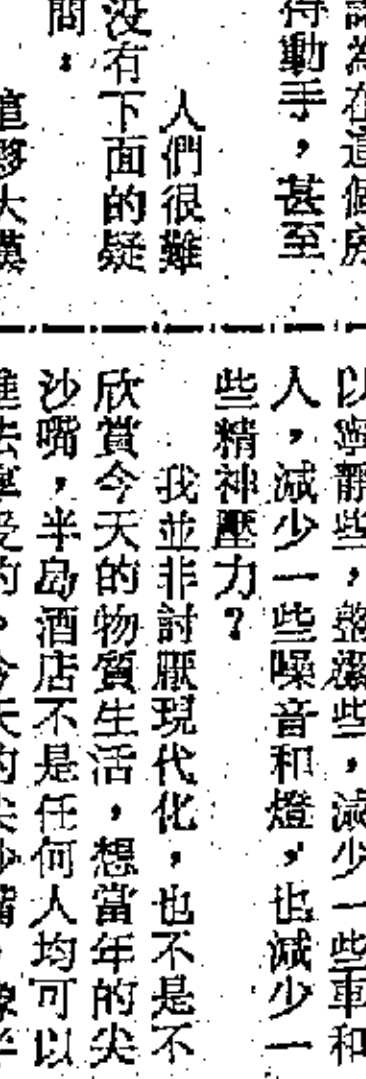
「秋風芙蓉」，這是一個在文學和藝術領域中非常常見的名詞。它指的是在創作過程中所採用的一系列技巧和策略。在粵語歌中，秋風芙蓉被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個文學概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以學習到許多創作技巧和策略，也可以提高他們的藝術素養。這種「秋風芙蓉」的描寫，反映了人們對文學和藝術的熱愛和追求。

莫子狸漸失人意見



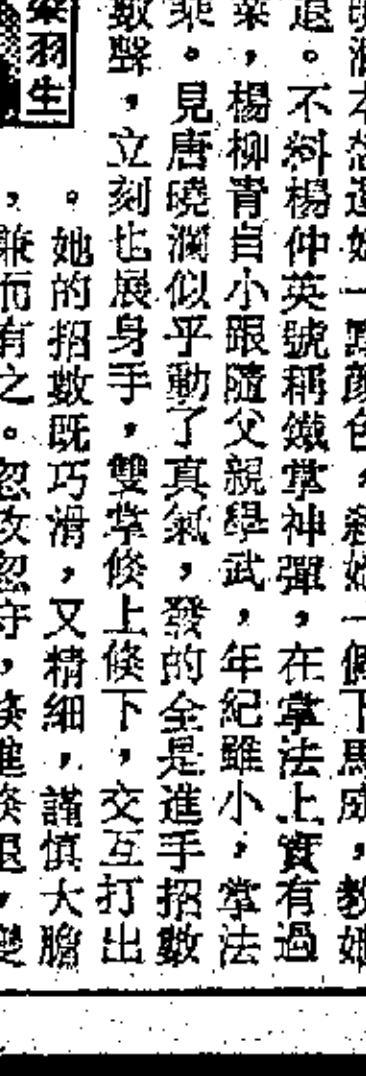
「莫子狸漸失人意見」，這是一個在社會生活中非常常見的話題。它描述了一個人在社會生活中逐漸失去他人支持和支持的過程。在粵語歌中，這個話題被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個社會概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以感受到社會現實的壓力和人們的無奈。這種「莫子狸漸失人意見」的描寫，反映了人們對社會現實的關注和追求。

何以能夠如此兇惡



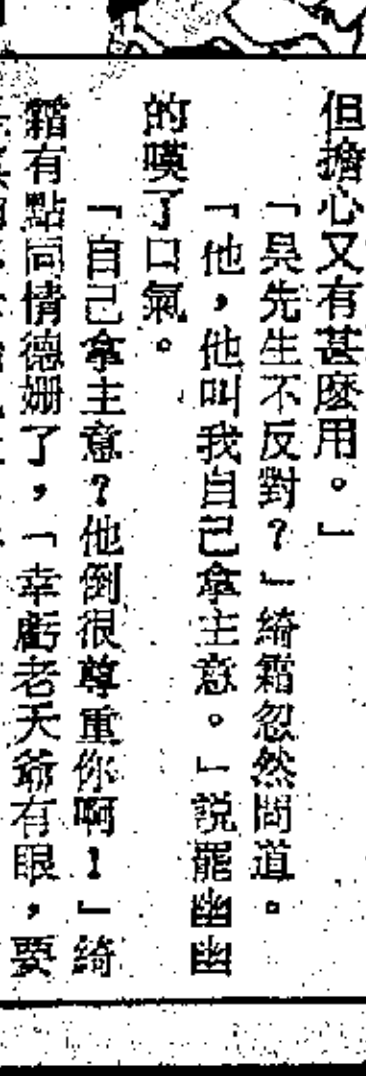
「何以能夠如此兇惡」，這是一個在社會生活中非常常見的話題。它描述了一個人在社會生活中表現出極端兇惡的行為的過程。在粵語歌中，這個話題被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個社會概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以感受到社會現實的壓力和人們的無奈。這種「何以能夠如此兇惡」的描寫，反映了人們對社會現實的關注和追求。

學生民主與議員假民主



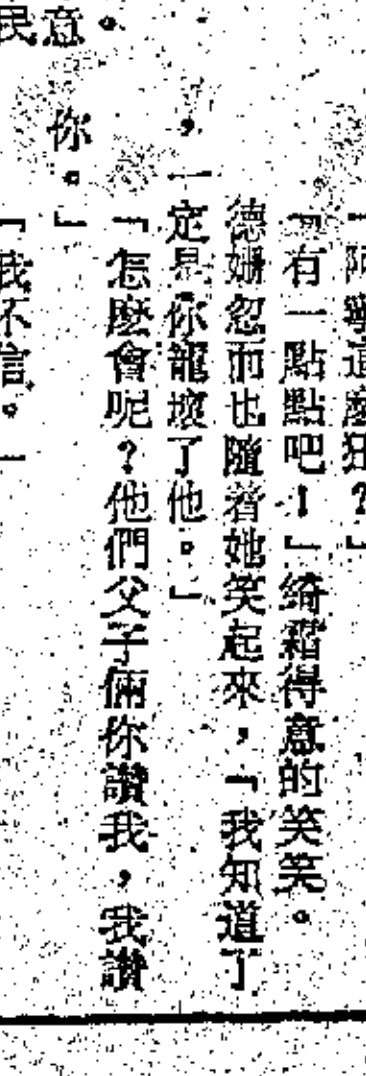
「學生民主與議員假民主」，這是一個在社會生活中非常常見的話題。它描述了一個人在社會生活中表現出極端民主的行為的過程。在粵語歌中，這個話題被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個社會概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以感受到社會現實的壓力和人們的無奈。這種「學生民主與議員假民主」的描寫，反映了人們對社會現實的關注和追求。

些一多和些一少



「些一多和些一少」，這是一個在社會生活中非常常見的話題。它描述了一個人在社會生活中表現出極端多和極端少的行為的過程。在粵語歌中，這個話題被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個社會概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以感受到社會現實的壓力和人們的無奈。這種「些一多和些一少」的描寫，反映了人們對社會現實的關注和追求。

港香在家



「港香在家」，這是一個在社會生活中非常常見的話題。它描述了一個人在社會生活中表現出極端在家和極端在外的行為的過程。在粵語歌中，這個話題被廣泛地描寫和歌頌。它不僅僅是一個社會概念，更是一種藝術形式。通過演唱這些歌曲，人們可以感受到社會現實的壓力和人們的無奈。這種「港香在家」的描寫，反映了人們對社會現實的關注和追求。

華大 五週八第 中華新報 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華大新 早請場五週二第 美球金 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華嘉 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華新 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	港榮 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	都皇 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	后皇 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	冠金 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	仔港香 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	光新 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火
華大 五週八第 中華新報 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華大新 早請場五週二第 美球金 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華嘉 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華新 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	港榮 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	都皇 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	后皇 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	冠金 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	仔港香 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	光新 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火
華大 五週八第 中華新報 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華大新 早請場五週二第 美球金 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華嘉 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	華新 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	港榮 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	都皇 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	后皇 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	冠金 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	仔港香 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火	光新 五週五第 仲輝火 仲輝火 仲輝火

A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a traditional Chinese building with a tiled roof. A banner is visible across the front of the building. The scene is outdoors, with trees and foliage visible in the background.

一賓嘉地內與，人多百六僑華外海和胞同澳港，日二十月一十
辰誕生先山中孫念紀縣山中加參，鎮岐石縣山中省東廣在，起
(攝者記報本)。禮典燕開堂念紀山中孫暨年周七十一百一



來賓們紛紛在紀念堂大廳的孫中山先生像前拍照留念。(本報記者攝)



有公堂之案
四十七年返台，
精業中斷，妻
與大公报聯
台北籍人，一
十九歲，台籍
族漢工，因家
離開台灣來大
女大門口改
公堂之案

1000



在三個女人——劉淑儀、金燕玲、翁美玲當中，鄭少秋是真正的「失心人」。圖為三人今晚推出

影迷昨天開生日會 送趙雅芝雙心蛋糕

她在月底將與李香琴赴歐登台

趙雅芝不但是本月廿四日生日，但影迷們卻在昨天（廿二日）為她開生日會，並送上雙心蛋糕。趙雅芝在生日會上，與影迷們親切交談，並送上生日蛋糕。她感謝影迷們的支持，並表示將在月底與李香琴赴歐登台演出。



趙雅芝在生日會上與影迷親切交談

談計鎮華演的朱買臣

朱買臣是《阿Q正傳》中一個重要的角色，由計鎮華先生飾演。計鎮華先生是一位著名的演員，他在《阿Q正傳》中的表演深受觀眾好評。他在劇中扮演的朱買臣是一個深受社會壓迫和欺騙的受害者，他的表演充滿了悲憤和無奈，讓人印象深刻。

何B接受物理治療

何B在接受物理治療，以緩解腰部的不適。據悉，何B最近因腰部疼痛而無法正常工作，經過醫生的建議，他開始接受物理治療。治療過程包括按摩、熱敷和運動等，何B表示治療效果良好，腰部疼痛已明顯減輕。

劉雪華飾演慈禧

劉雪華將飾演慈禧太后，在即將上映的電視劇中亮相。劉雪華是一位經驗豐富的演員，她將在劇中扮演慈禧太后這一重要角色。慈禧太后是清朝晚期的一位重要政治人物，她的表演將面臨巨大的挑戰。劉雪華表示，她將全力以赴，將慈禧太后的形象演繹得生動逼真。

昆劇移師百麗殿

昆劇表演將移師至百麗殿舉行，為觀眾帶來精彩的演出。昆劇是中國四大劇種之一，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。此次演出將由多位知名昆劇演員參與，他們將為觀眾帶來精彩的表演。演出地點將移至百麗殿，以方便觀眾觀看。

化式公甚實片影邦

邦影公司最近推出了一部名為《化式公甚實》的電影，該片在市場上取得了巨大的成功。該片由多位知名演員主演，情節動人，演技精湛。自上映以來，該片一直受到觀眾的熱烈歡迎，票房成績也非常優異。邦影公司表示，他們將繼續推出更多優質作品，為觀眾提供更多選擇。

遠東全力組新院線

保子

遠東電影公司正全力組建新院線，以擴大其在電影市場的影響力。該公司表示，他們將與多家影院合作，組建一條全新的院線。這條院線將為觀眾提供更多優質的電影作品，並為影院帶來更多的收益。遠東公司表示，他們將繼續努力，為觀眾提供更多更好的服務。

劉雪華飾演慈禧

李香琴赴歐登台

劉雪華飾演的慈禧太后將在即將上映的電視劇中亮相，而李香琴則將赴歐洲登台演出。劉雪華的演出將受到觀眾的廣泛關注，而李香琴的演出也將為歐洲觀眾帶來精彩的表演。兩位藝人的演出都備受期待。

昆劇移師百麗殿

今晚起演出三場

昆劇表演將移師至百麗殿舉行，今晚起將演出三場精彩的節目。昆劇是中國四大劇種之一，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。此次演出將由多位知名昆劇演員參與，他們將為觀眾帶來精彩的表演。演出地點將移至百麗殿，以方便觀眾觀看。

化式公甚實片影邦

白屏

邦影公司最近推出了一部名為《化式公甚實》的電影，該片在市場上取得了巨大的成功。該片由多位知名演員主演，情節動人，演技精湛。自上映以來，該片一直受到觀眾的熱烈歡迎，票房成績也非常優異。邦影公司表示，他們將繼續推出更多優質作品，為觀眾提供更多選擇。

南洋、新華、新光、華都、京華、寶慶

今起開分場公映

火燒圓明園

垂簾聽政

二百萬人睇過！
如要睇全套 機會不可失

火燒圓明園	垂簾聽政
12點半場	五點半場
兩點半場	七點半場
	九點半場

南洋加《火燒圓明園》四點場

李翰祥 導演

周潤發、劉德華、梁朝偉、張國榮、周潤發、劉德華、梁朝偉、張國榮

南方影業公司 聯合發行

哈林

鬼馬藍眼

THE HARLEM BLUE EYES

何德江 主演

粵語、國語

哈林電影公司 出品

訪陳梅生胞女陳靜

陳靜是陳梅生的胞女，她最近接受了一次專訪。在訪談中，陳靜分享了她與父親陳梅生的相處經歷，以及她對父親的思念之情。陳靜表示，她非常愛父親，並希望父親能夠健康快樂。此次專訪吸引了大量觀眾的關注。

修辭學近期成果的檢閱

——介紹新出修辭學論文集——

民融

一九八三年，也許是中國修辭學史上的一個重要年份。因為今年一月，上海華師大學出版了《修辭學》（修辭學論文集第一輯）（中國修辭學學會編，上海華師大學出版），這本修辭學論文集，是中國修辭學學會成立以來，第一次出版的一部修辭學論文集。它的出版，不僅是中國修辭學研究的一個重要成果，也是中國修辭學研究的一個重要里程碑。...

讀書與出版

期三七二第

《康有為詩文選》

康有為先生是中國近代史上的一位偉大人物。他的詩文，不僅是中國近代文學的瑰寶，也是中國近代思想的先聲。《康有為詩文選》的出版，為我們研究康有為先生的詩文創作，提供了極大的便利。...

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

室內設計200

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

新書簡介

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

《宋元筆記叢書》

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

揭示當代小說的藝術光輝

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

李流丹版畫

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集

徐志摩全集